

GAZETA TRANSILVANIA

Redacţia şi Administraţia

PIATA LIBERTĂŢII BRAŞOV

Telefon 226

Abonament anual 200 lei

Pentru străinătate 500 lei

Anunţuri, reclame, după tarife

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare în fie-care zi de lucru

La Ighiu a început votarea cu urnele pline de bulotine ale candidatului liberal.

Intrebăm deci: Nu era oare mai cunoscut, ca alegerea dela Ighiu să se facă fără alegători, în saloanele Clubului liberal din Bucureşti??!

Partidul naţional faţă de proiectul Constituţiei liberale

— Stabilirea criteriului de judecată a principiilor cuprinse în el. —

Partidul naţional român nu recunoaşte Camerele actuale, formate prin crimă, abuz de putere, fărădelegi nenumărate şi încoronate de furtul urnelor — dreptul de-a vota Constituţia Ţării. Toate celelalte partide de-asemena nu recunosc acest drept acestor Camere.

Partidul naţional român şi partidul ţărănesc au declarat că nu vor recunoaşte Constituţia dacă ea va fi votată — iar partidul d-lui general Averescu a şi hotărât neparticiparea sa la lucrările Parlamentului actual.

În această situaţie critică, guvernul Brătianu începe să încerce lovitura de stat, ca să-şi treacă Constituţia sa. Pentru ca să se vadă cât de reacţionară, cât de lipsită de precizie principiilor democratice şi cât loc dă arbitrarului acest proiect de Constituţie — care urmăreşte punerea ţării la dispoziţia partidului liberal, vom cerceta acest proiect, din punct de vedere al analizei generale a principiilor ce cuprinde, pentru ca şi cetătorii noştri să vadă rostul adevărat al lui.

Proiectul de Constituţie liberal este, în general, un monument de incoerenţă, contradicţie şi reacţionarism. În plus putem spune că are şi măsuri de ordin curat bolşevic. Sub o formă de înşirare a principiilor celor mai diverse, proiectul nu prezintă nici o sancţiune ceea ce poate da loc la abuzuri, reacţionare sau bolşevice. Cuprinde, însă, precizii acolo unde se instituie favoarea scandaloză a partidului liberal, care are prin acestea să domine ţara. Locuri deschise se lasă la fiecare pas, tocmai pentru a putea complica, prin măsuri de lege ordinară, abuzul autorităţii în stat al acestui partid.

În secolul nostru, după un războiu atât de greu şi care a trezit conştiinţa maselor, un proiect de Constituţie cum este acela al liberalilor — recte al Brătienilor — va constitui o ruşine naţională dacă se va vota, sau un document odios pentru judecătorii lumii civilizate. Fiindcă prin violenţă se caută a ni-se impune, fie-ne permis a-l numi cu violenţă: un act banditesc, contra voinţei ţării.

Proiectul liberal mai are viciul nepuţinţei de realizare în aceea că nu cuprinde nici unul din principiile stabilite pe cale de referendum la Alba-Iulia — în adunarea naţională care a dispus de soarta poporului din Ardeal, Banat, Crişana şi Maramureş, ceea ce este imposibil de admis fiind că deschide o stare de nesiguranţă primejdioasă unităţii naţionale şi în acelaşi timp atacă, în faţa lumii civilizate, însăşi baza actului de autodeterminare a acestei mari părţi din români, tocmai prin aceea că noua Constituţie este alcătuită împotriva voinţei poporului acela, care contestă Camerele actuale dreptul de a hotărâ asupra lui.

Dela început, sub forma în care se prezintă acest proiect de Constituţie, el este o negare a principiilor civilizatorice democratice pentru care s'a manifestat întreg poporul român — constituind o violenţă a voinţei lui prin lovitura de stat.

Partidul naţional român socoteşte, dimpotrivă, că în statul constituţional român, cu reprezentanţă bazată pe sufragiul universal, stat format din mai multe provincii cari s'au unit din libera lor voinţă, Constituţia ţării să fie votată de Corpuri legiuitoare în cari voinţa poporului întreg şi voinţa Suveranului să se

întâlnească într-o indiscutabilă armonie.

În situaţia ţării, astăzi, constatăm că ea n'are o reprezentanţă legală eşită din libera voinţă a poporului, ci are un parlament contestat de toate partidele. Putem afirma că ţara n'are parlament. Ori, Constituţia care ar fi votată de acest pseudo-parlament contestat de ţară, — alcătuit numai pentru scopurile personale ale unui singur partid, — Constituţia aceea va fi socotită de ţară ca ocolită, chiar dacă ar fi oricât de democratică şi perfectă.

Partidul naţional român nu admite, în nici un caz, ca ţara să primească o Constituţie ca în vremurile celui mai întunecat absolutism, fiindcă contrazice însăşi principiile de liberă dezvoltare democratică a poporului român care a luptat, decenii de-a rândul, pentru asigurarea acestei democraţii naţionale.

Partidul naţional român înţelege să lupte cu ultima energie pentru a repune în adevărată stare constituţională statul român, armonizând interesele tuturor provinciilor unite care îl formează. De aceea, crede că pentru ca o Constituţie să fie un izvor de drept şi de aşezământ naţional respectat de toţi şi în toate împrejurările, ea trebuie să ia fiinţă din consensul tuturor partidelor naţionale, ori cel puţin al marelor majorităţi.

Constituţie, ca operă unilaterală a unui singur partid, nu este de cât confirmarea arbitrarului şi a nestabilităţii rele de care pâtimeşte ţara veche neîntrerupt dela 1866 încoace.

Ori, vădit este pentru ori-cine că starea aceasta rea este izvorul tuturor nemulţumirilor manifestate de popor cu cele mai îngrăjătoare semne de nerăbdare, şi criticată public, fiind în acelaşi timp una din vinele principale ce se impută partidului liberal care a condus ţara mai multă vreme de cât ori care partid, dela 1866 încoace.

Oare este posibil să rămânem în aceeaşi stare nenorocită şi de aci înainte?

Partidul naţional român se ridică tocmai împotriva acestui sistem nenorocit şi va împiedica prin toate forţele sale perpetuarea regimului arbitrar pe care partidul liberal, prin lovitura sa de stat de azi, vrea să-l continue în folosul său şi în detrimentul ţării.

Vom urma mâine analiza proiectului de Constituţie liberală, arătându-i — în linii generale — defectele esenţiale, în plus constatând că, în totul, el constituie cea mai tristă încercare de înapoere către întunecul absolutismului medieval.

Guvernul a revenit în chestia măririi soldelor ofiţereşti?

— Un comunicat citat al ministerului de războiu. —

Unii contraşi au anunţat ştirea că în comisia bugetară s'a discutat şi s'a aprobat mărirea indemnizaţiei de activitate a ofiţerilor din toate armele. Am înregistrat şi noi această ştire după ce am avut informaţiuni că, în adevăr, s'a manifestat dispoziţiuni, din partea factorilor competenţi, în favoarea augumentării soldelor ofiţerilor.

Acum primim, spre marea noastră surprindere, următorul comunicat din partea ministerului de războiu:

„Zilele trecute a apărut în ziare date asupra sporirii soldelor ofiţereşti. Unele ziare au afirmat chiar, că

Românii din America despre Iuliu Maniu

Numărul 27 din 1 Febr. a.c. al ziarului „America”, care ni-a sosit la redacţie, publică la loc de frunte următorul articol:

Aici, la o depărtare atât de grozavă de patria noastră mamă, abia acum ni-a sosit vestea, că d-l Iuliu Maniu a împlinit, în ziua de 8 Ianuarie, al cincizecelea an de viaţă.

Intreaga ţară l-a sărbătorit pe acel bărbat, care este atât de modest şi care ureşte atât de mult reclama şi publicitatea.

D-l Iuliu Maniu s'a născut la Şimleul Silvaniei şi este nepotul marelui Simion Bărnuţiu, care întru toate dorinţele românilor ardeleni. Acest neşovălnic luptător şi înfemeiator al Partidului naţional, precum şi o altă figură marcantă în istoria românilor ardeleni, Iuliu Corolanu, care i-a fost, asemenea, unchiu, şi care a redactat faimosul Memorand — i-au însuflat toată activitatea sa politică. Spiritul acestor mari bărbaţi a fost pretulindenea cu dărsul.

Consecvent în toate faptele sale, lipsit de cel mai mic egoism şi consacrându-şi toată viaţa pentru neamul românesc, figura lui a crescut uriaşă în ochii fiecărui român. Nu avem nici un bărbat politic de talia lui. Ce îl pune deasupra tuturor, nu este numai talentul său politic, cu care l-a înzestrat Dumnezeu, ci caracterul său firm. Iuliu Maniu a fost el însuşi în toate activităţile sale.

Este un orator excepţional. Felul său de a vorbi nu este vehement. Publicul este captivat din momentul ce a urcat tribuna. Nu voi uita nicicând ziua memorabilă dela 1 Decembrie 1918, când, la Alba-Iulia, s'a declarat Unirea cu Ţara Mamă. Acolo, în Marea Sală din Cetate, o mulţime de delegaţi din toate colţurile româneşti de dincoace de munţi, asculta la vorbirea sa; toţi erau cuprinşi de un sfânt fior, căci vorbele sale sunau ca cuvintele din o Evanghelie Sfântă, din Cartea de făgăduinşi a neamului.

Idealist înfocat, Iuliu Maniu crede în realizarea idealurilor sale, căci ele sunt identice cu idealurile României. Tot la ce adevărată Românie — România adevăraţilor români, România celor 16 milioane de ţărani, muncitori manuali şi intelectuali — tinde, este personificat în Iuliu Maniu.

Precum, pe vremuri aspiraţiunile Românilor erau ceea ce credeau Horia, Cloşca şi Crişan, ori Simion Bărnuţiu şi Avram Iancu — aşa şi azi, idealurile poporului român sunt intrupate în bărbatul pe cari i-am avut cu noi în toate sbuciumările noastre, în toate suferinţele şi luptele contra sugrumării naţionale,

în toate încercările noastre de a curăţi viaţa publică de toate bolile sociale. Ei sunt: Maniu şi tovarăşii săi de luptă. Precum numele martirilor Horia, Cloşca şi Crişan nu se pot despărţi de suferinţele şi luptele pentru libertate ale românilor ardeleni, precum numele de Avram Iancu este legat de răscoala părinţilor noştri din 1848—1849, — aşa şi luptele ultimilor 30 de ani sunt pe veci legate de numele Maniu—Valda şi ceilalţi colaboratori, bătrâni şi tineri, fii adevăraţi ai neamului nostru.

Rolul lui Maniu a fost covârşitor în trecut, şi el va fi epocal în viitorul neamului românesc. Înainte de unire activitatea sa era în interesul românilor ardeleni, azi ea este a întregului neam românesc. Trecutul său îl califică ca singurul bărbat al României-Mari, în în care naşia întregă poate avea încredere, căruia întreg poporul român îşi poate încredinţa destinele.

Iuliu Maniu este continuarea lui Horia-Cloşca-Crişan-Bărnuţiu-Iancu. El nu este decât o sinteză din tot ce aceşti aleşi fii ai neamului au avut mai bun. El este Idealismul, el este Cinstea, el este adevăratul Suflet românesc.

Să fim fericiţi că ni s'a dat s'avem un astfel de bărbat în zilele cele mai grele şi nenorocite ale neamului. Maniu este omul chemat să ducă pe poporul român la mântuire. Să dea Dumnezeu să-l avem în fruntea neamului mulţimii ani încă.

Poporul român din America îi doareşte mulţi ani, în deplină sănătate, pentru binele neamului nostru atât de nefericit în zilele când ar trebui să fie mai fericit.

Andrei Popovici.

Un mare congres al funcţionarilor publici

Din partea „Uniunii generale a funcţionarilor şi pensionarilor publici” primim următorul comunicat:

„Uniunea generală a funcţionarilor şi pensionarilor publici”, convoacă pe funcţionarii şi pensionarii din Capitală şi delegaţii din judeţele vechitului regat, Ardealului, Barababei şi Bucovinei, într'un mare congres general, ce se va ţine în Bucureşti la 11 Martie 1923, pentru a discuta şi hotărâ asupra situaţiei ce li se crează prin auto-proiectul de statut întocmit de guvern, care, omite încadrarea, salarizarea şi pensionarea, precum şi pentru a ratifica statutele revizuite ale „Uniunii generale”.

datele ce publică sunt absolut sigure.

Ministerul de războiu dă cea mai formală desminţire informaţiunilor apărute în ziare, privitoare la chestia soldelor ofiţerilor, şi face cunoscut, că bugetul ministerului este încă în studiu şi nu a luat formă definitivă, trebuind să fie încadrat în bugetul general al Statului”.

Un fapt e cert: s'a cerut şi s'a discutat în comisia bugetară mărirea soldelor ofiţerilor, pentru toate armele şi apoi a intervenit o revenire asupra acestei chestiuni de o însemnătate capitală pentru interesele apărării noastre naţionale.

Se spune în comunicatul ministerului de războiu că „bugetul ministerului este încă în studiu şi nu a luat o formă definitivă, trebuind să fie încadrat în bugetul general al statului”.

Ei bine, dacă este în studiu acest buget, de-asemena e în studiu şi chestia soldelor ofiţerilor şi ori câte presiuni s'ar face pentru înlăturarea măririi soldelor, ministerul de războiu e dator să intervină cu toată energia în favoarea ofiţerilor, după cum guvernul şi parlamentul trebuie să lase la o parte consideraţiunile meschine de ordin financiar şi să asigure corpului ofiţeresc o situaţie materială şi morală convenabilă, în interesul suprem al statului.

Ar fi absolut regretabilă o dare înapoi în această delicată chestiune şi consecinţele unui asemenea act, vor apăsa greu asupra tuturor aceluia, care sunt datori să asigure o bună organizare armatei noastre.

„Universul”.

Scrisori din Germania

Politica externă și financiară

— Atitudinea guvernului. — Dispoziția poporului. — Stabilizarea mărcii? — Cine câștigă de pe urma ei? — O voce cumpănită —

Berlin, 19 Febr. 1923.

Cu două chestiuni vreau să mă ocup în scrisoarea de față: întâi, cu atitudinea guvernului în politica externă și, al doilea, de atitudinea opiniei publice față de urcarea mărcii.

Știi, firește că guvernul a hotărât să păstreze o desăvârșită pasivitate față de înaintarea franceză în Ruhr și telegramele v-au anunțat desigur că această atitudine are deasemeni asentimentul Reichstagului, care a dat guvernului o completă libertate de acțiune în politica externă, în speță față de acțiunea franceză. Guvernul are însă nu numai asentimentul Reichstagului pentru politica lui de pasivitate, ci și asentimentul întregului popor. Poate că se înțelege o asemenea politică la un rezultat pozitiv? La ce tinde guvernul Cuno prin asta? El se sprijină fără îndoială pe voința Reichstagului și a poporului, dar această voință este suficient pentru ca atitudinea lui politică să fie rodnică? Cine stă să judece cu sânge rece și să cumpănească lucrurile în toată greutatea lor, trebuie neapărat, în chip logic, să ajungă la altă concluzie. Și se găsească oamenii aici, cari, împotriva curentului general, încearcă să privească realitatea în față și să-și întemeieze indicațiile lor politice pe această realitate, luând-o așa cum este.

Citiți astăzi un articol măsurat și cuprinzând o mare obiectivitate în „Die Welt am Montag”. Autorul condamnă politica adoptată de guvern față de Franța și-l sfătuiește la o politică „pozitivă”. În ce constă această politică „pozitivă”? În dispoziția guvernului de a fi „gata de tratative” cu Franța, pentru a se ajunge la o înțelegere. Dar fiindcă e o chestiune de „prestigiu” pentru guvernul german de a oferi ei „direct” Franței condițiile de tratative, e bine să recurgă la intermediul unei a treia puteri. Cum condiția pe care o pune guvernul german, eliberarea Ruhrului și apoi discuțiile, este o chestiune de prestigiu pentru Franța și o piedică de netrecut, de aceea chestiunea Ruhrului trebuie să constituie nu o precondiție de tratative, ci trebuie să fie unul din punctele principale ale programului de discuții. Altminteri, discuțiile nu se pot relua, iar, ca urmare, întreaga situație economică a Germaniei devine din zi în zi mai gravă. Căci, cine poate crede că Francezii vor părăsi Ruhrul, ca apoi să trateze?

Articolul din care am extras ideile de

mai sus merită să fie relevat, fiindcă cuprinde multă perspicacitate politică. El sparge uniformitatea cu care cugetă și gândesc ceilalți, pentru a le arăta, cu sânge rece și cu argumente întemeiate, cum se poate proceda politic și cum se poate ajunge la un rodnic rezultat politic. Politica guvernului Cuno, este o politică de bluff, așa grăiește textual articolul. Și el continuă: „toată lumea știe că economia poporului german suferă extrem de greu prin ocuparea Ruhrului: producția și traficul s'au micșorat, exportul s'a redus, iar importul și dările Statului s'au mărit. Bugetul suferă din cale afară. Și bugetul este baza valutei”.

Articolul se ocupă apoi de intervenția guvernului pentru a urca marca. Autorul afirmă că nu există o întărită mai folositoare decât urcarea mărcii cu scopul final de a o stabili. „Dar urcarea cursului mărcii are numai atunci un scop, când ea lucrează mână în mână cu mijloacele naturale ale unei economii politice sănătoase. Urcarea de azi a mărcii este însă un produs artificial”.

„Celui trompe-l-on ici? Numai oamenii naivi își pot închipui, că marca germană poate câștiga în valoare, când Ruhrul este ocupat și izolat. Dacă cel puțin căderea dolarului ar fi avut ca urmare scăderea prețurilor la art. cele alimentare!”

„Cine a câștigat de pe urma acestei urcări a mărcii? Nici masele poporului, nici politica externă a Germaniei, ci câștiga capitaliștii privați, care obțin acum de la Banca Reichului devalve ieftine, pentru ca mai târziu, când marca se va coborî din nou la fund, să aibă foloase uriașe”.

Ce a urmărit, în adevăr, guvernul cu urcarea mărcii, e o enigmă. Nimeni nu poate ști, căci, cel puțin, rezultatele pe care le-a juit nu se văd. Singurul lucru pozitiv e că a dat în creșterea comerțului și industriei și a scumpit viața din cale afară.

Am extras ideile esențiale din editorialul de azi al lui „Welt am Montag”, fiindcă el arată că se află încă oameni pe care nu i-a cuprins de tot „nervozitatea” și deci pot să privească realitatea în față. Din valurile de ură și de dușmănie, se ridică un glas condus de națiune și caută să convingă pe compatrioții lui cum trebuie să procedeze politic. Rămâne să se vadă cine va birui în cele din urmă: va rămâne glasul națiunii și al tactului politic un glas ce se pierde în pustiu?

Coresp.

D-I Averescu despre legalitatea Constituantei liberale

— Declarații cari au nevoie de confirmare oficială. —

Ziarul „Adevărul” aduce declarațiile d-lui general Averescu făcute în clubul partidului poporului din Craiova.

Mărturisim că nu ne vine a crede exactitatea acestor declarații, atât sunt de contrazicătoare și ilogice. Ultimul număr al „Indreptării” cu data de 25 Febr. nu aduce nici o dare de seamă asupra acestor declarații. Vom aștepta să vedem dacă vor fi confirmate.

Cu titlul de informație, reproducem unele pasagi cari interesează lumea politică — deoarece d-l general ar fi vorbit și despre cauza nerenunțării acordului dintre partidele opoziției.

D-I Averescu, după ce ar fi spus că „nu se poate determina data sigură a căderii guvernului liberal, dar sigur este că, mai de vreme sau mai târziu, actualul regim se va rostogoli (este o profecție politică această ciudată declarație ?), anunță că numai prin ațegeri, indicând țara voința sa, partidul poporului ar putea veni la putere.

Astfel, nu pe calea liberalilor s'ar gândi d-I Averescu la revenirea la guvern.

Trecând apoi la actualele Camere, d-I Averescu ar fi spus: „deși actualele Camere sunt ilegale, iar actul convocării lor de către Rege este anticonstituțional, totuși guvernul d-lui Brătianu este perfect legal. A fost numit cu decret regal și Soveranul are dreptul să-și numească guvernele”.

Apoi, trece la următoarea senzațională declarație: „Constituția este un contract ce se încheie de acord, între Soveran și guvern. Așa dar alcătuirea Constituției de către actualul guvern este perfect legală”.

Dar votarea ei?

D-I Averescu răspunde indirect:

„Venind noi la putere, o vom recunoaște ca legală și numai dacă va fi nevoie de mici modificări, le vom face, cu asentimentul opoziției.”

„Din acest punct de vedere nu ne-am putut înțelege cu restul opoziției actuale și grupul opoziționist nu s'a putut încheia”.

„Noi am rămas consecvenți, socotind ilegale aceste Camere, nu numai că au fost alese prin fraude dar și pentru că au fost convocate ca adunări naționale printr'un decret anti-constituțional. N'am luat parte la lucrările acestor Camere și ne vom ține în această rezervă în tot timpul existenței lor.

„Restul opoziției a oscilat în altitudine și uneori a luat parte la aceste Camere, alte ori s'a abținut, făgăduind că nu va recunoaște Constituția ce se va vota, ceea ce este un act anarhic.

„Acestea au fost deosebirile de ve-

deri cari ne-au separat de restul opoziției. „Trecem prin momente grele și noi nu voim să înăsprim aceste momente, mai ales că nu voim să venim la putere pe căi piezișe ci numai chemați, prin voința țării”.

Dacă am considera aceste declarații ca exacte, o singură întrebare ar arăta câtă neseriozitate reprezintă.

D-I Averescu consideră actualele Camere ilegale, nu numai că au fost alese prin fraude dar și pentru că au fost convocate ca adunări naționale printr'un decret anticonstituțional. Și totuși Constituția votată de aceste Camere este perfect legală?

E o logică care nu poate fi luată în seamă de nimeni.

Credem că d-I general Averescu n'a putut vorbi astfel și a-ți-ptăm un comunicat oficial al partidului asupra declarațiilor dela Craiova.

Calomniile înjosoare

Ziarul personal al d-lui Vintilă Brătianu — am numit „Viitorul” — neputând apăra cinstea patronului său, compromis definitiv în afacerile scandaloase cu camuflarea capitalurilor streine dușmane din întreprinderile industriale — calomniază pe oamenii cinștii.

Oficiul guvernului merge cu calomniile până acolo că, cu rizicul de a se face de batjocura lumii, inventează și se folosește de minciuni ușor de controlat. Astfel afirmă că președintele Partidului național român, și-ar fi ridicat diurna de deputat pe ultimele 15 zile, deși nu participă la lucrări.

E de prisos să desminjim această infamie a oficiului guvernamental. D-I Maniu, cu toate că nu este bogat cum sunt mulți deputați liberali cari își ridică regulat diurnele mărite la peste 10.000 lei lunar, nu a luat nici o diurna ca deputat.

Calomniile „Viitorului” de azi, ca și toate infamiile lui, au scopul să acopere necinstea partizanilor lui interesați în afacerile vintiliste, acuzând pe fruntași opoziției de necinste. În special, d-I Vintilă Brătianu este inspiratorul acestor calomnii. După ce se dovedesc nejusti și gata li orice afacere în dauna statului, cu orice oameni și cu orice capital — patronii „Viitorului” încearcă diversii rașinoase prin calomniile ordinare.

Cu desigur primim noi și toți oamenii cinștii această operă înjosoare, la care se degradează oficiul guvernului d-lui Brătianu, prin partizanii săi cei mai de încredere.

Rolul femeii în societate

— Conferință ținută ieri la șezătoare în sala Liceului „Andrei Șaguna”. —

Care să fie situația femeii în societatea modernă? O întrebare, care se discută cu multă aprindere și pasiune, fără să se fi găsit o soluție, concretizată într-o formulă, care să mulțamească pe toată lumea. Nici nu-i mirare, după ce toți cari discută această chestiune, sunt interesați în cauză. Unii mai mult, alții mai puțin subiectivi.

Problema are însă o rezolvire, căci doi factori și-au luat însărcinarea să-i dea soluție: ideea de dreptate și necesitățile vieții. Ideea de dreptate, factorul sufletesc, are un caracter de poruncă, de imperativ categoric. Dovada: cu ocazia improprietății țărănilor, la noi și în străinătate, atâția mari proprietari au fost pentru emanciparea țărănimii, deși interesele de clasă și personale ar fi cerut menținerea lobăgiei.

Ideea de dreptate n'a fost în toate timpurile aceeași. Sufletul omenesc se găsește într-o continuă prefacere, numită evoluție. O schimbare progresivă și nu regresivă, care se îndreaptă spre o întărită, pe care o numim, în lipsa unui termen mai precis, perfecțiune.

Nu e vorba aici de un punct fix, pe care să-i poți atinge și apoi să te oprești. Dimpotrivă, e un punct foarte mobil, care alieargă mereu înaintea ochilor noștri, fără să se oprească niciodată. Această fată morgana se găsește mereu la aceeași distanță de sufletul nostru, fiindcă ritmul mersului ei este însuși ritmul funcției noastre, fiindcă ea este icona noastră de mătne, iar acest mătne este veșnic.

Sufletul, așa-dar, se prefacă și se prefacă în întreg conținutul său.

Ideea de dreptate evoluează și ea înainte de Christos, sclavia, robia era considerată ca o instituție justă și necesară. Tot asemenea în evul mediu, lobăgia. Am parcurs, în această privință, o cale așa de lungă, încât abia ne vine să credem că tocmii strămoșii noștri erau aceia, cari omorau oameni, din simplă plăcere. Așa și în ce privește situația femeii în societate.

Înainte de Christos ea era considerată ca un instrument de plăcere. Ca instrument, ea nu putea ieși, înainte de căsătorie, din voința părinților, iar după căsătorie, din cuvântul soțului. Ea nu-și putea alege bărbatul, nu putea moșteni, era tratată ca o minoră, ba se putea vinde pe pișă.

Christos a proclamat libertatea femeii și egalitatea ei în căsnicie. Dar, cei drept, ideile se schimbă, evoluează, și târăsc după dănselle deprinderile și moravurile. Numai cât mersul acestora este greoiu și anevoios. Ele rămân întotdeauna cu un pas în urma ideilor, iar câte-odată se încapăținează să se țină îndărăt de tot. După 19 veacuri mai sunt încă destui oameni, cari au deprinderile din epoca înainte de Christos.

A rămas vremii noastre sarcina de a rezolvi în întregime problema.

Ideile noastre de dreptate vorbesc limpede. Căsătoria este un contract pe viață, și cei cari îl fac trebuie să fie

pe deplin învoși. Libertatea de alegere, pe care și-o revendică bărbatul, trebuie să o aibă și femeia.

Apoi legile, pe cari le votează parlamentele, privesc nu numai pe bărbați, ci și pe cealaltă jumătate a omenirii. Nu se poate admite o legislație în care femeia să nu fie reprezentată.

Femeia însă trebuie să muncească. Nu o muncă egală cu a bărbatului, căci muncă egală se poate cere numai dela indivizi deopotrivă înzestrați sufletește și fizicește. Femeia trebuie să muncească, deoarece, nevoile producției fiind din zi în zi mai mari, din ce în ce mai puțin societatea își poate permite luxul de a ține pe spinarea sa trântorii. Femeia să muncească acolo, unde o îndrumează firea și aptitudinile. Două sentimente, cari în sufletul său sunt mai pronunțate decât în al bărbatului, iubirea și mila, indică rolul ei în societate.

Femeia trebuie să fie sufletul familiei. Această mică societate, familia, este o instituție cam anarhică, fără legi, dar de-o anarhie câte-odată sublimă. Statul intervine în sfacerile familiare numai arsre-ori, în cazuri excepționale, și atunci mai mult pentru a lua cunoștință de anume fapte cari s'au petrecut. Prin ofișerul stărei civile ia cunoștință, că s'a încheiat o căsătorie, s'a înfemeiat o familie. Prin tribunal ia cunoștință, că o căsătorie s'a desfăcut. Dar nici nu-i nevoie de amestecul Statului, căci un factor mai puternic decât legea, sentimentul de iubire, închiagă familia. Când acesta dispăre, și familia se desface. Așadar familia trăiește numai prin căldura sa interioară, care trebuie să radieze, în primul rând, din

sufletul femeii. Această căldură este absolut necesară dezvoltării copilului, după cum adăpostul cuibului este necesar puului de pasăre. De aceea, oricare ar fi gruparea puterilor economice în viitor, familia va trebui să existe întotdeauna.

Femeia este miloasă. Mâna ei, făcută ca să mângâie, este chemată să aline suferințele pe cari le naște nedreptatea socială, să vindece ranele pe cari le pricinovește războiul. În afară de familie, ea trebuie să facă operă de caritate. Aceasta e direcția sănătoasă a emancipării femeii. Ea diferă de direcția, găsită de unele femei, cari se prezintă la baluri, zic ele bine îmbrăcate, zicem noi bine desgolite.

Carantină pentru câni. Prefectura poliției aduce la cunoștință publică următoarele: fiindu-se în timpul din urmă multe cazuri de turbare la câni cari au mușcat foarte multe persoane ce se află în cura Institutului Antirabic din Cluj, Prefectura Poliției și Serviciul veterinar al orașului, ordonă cu ziua de azi pe timp de 40 zile carantină de câni. În acest timp câni vor fi pe cât posibil ținute în observație în curți de proprietari lor, iar câni vor fi scoși pe stradă să fie provăzuți cu botniță și duși de lanț. În caz contrar câni aflați liberi vor fi prinși, iar contra proprietarilor se va purcede foarte sever, conform § 6 al regulamentului pentru ținerea cânilor. Despre tot ce se va observa suspect la câni, să se avizeze imediat medicul veterinar.

ULTIMA ORA

Teroarea dela Ighiu

Arestarea și escortarea deputaților Partidului național. -- Urnele de votare sânt umplute dinainte cu buletinele candidatului liberal -- Armata amenință că împucă...

Alba-Iulia, 26 Februarie (Prin telefon) -- Teroarea cea mai cumplită s'a deslășuit în întreg cercul Ighiu. Satele sânt sub stăpânirea armatei. Cetățenii sefestrăți în casă: astfel un profesor universitar care se afla în Geoagiu întâmplător, la familia sa, a fost reținut în casă, înconjurat de grăniceri cu baionetele la arme.

Toți membrii de încredere ai candidatului partidului național au fost oprți de-a pătrunde în secțiile de votare, deși aveau legitimațiile necesare eliberate, de formă de președintele alegeții.

Deputații: Emil Hațeganu, Manu, Bili, și Adrian Popescu au fost arestați și escortați cu jandarmii la Teluș și Alba-Iulia, deși erau bărbați de încredere și candidatului dr. Silviu Dragomir.

În comuna Geoagiu, unde votează 8 comune învecinate, teroarea nu cunoaște limită. D-nii Sever Dan, deputat, Grigore Filipescu și candidatul prof. dr. Silviu Dragomir au fost oprți să intre în comună. La insistența lor, trupa de pază a încărcat armele și a amenințat că trage asupra lor. Apoi au fost escortați și arestați timp de trei ore în arestul din Geoagiu.

Paza urnelor.

Ca să se vadă câtă ticălogie se întrebunțează, dăm aci ordinul de paza urnelor. Președintele alegeții, dr. Coibasii a dat două ordine: unul dintre ele confidențial. Cel dintâi, ca urnele să fie lăsate în paza bărbaților de încredere ai ambilor candidați. Al doilea în cuprinsul următor:

Către Președinții de secții de votare.

După întreruperea votărei, în absența d voastră, urnele se vor păzi numa de armați.

Nr. 428 din 24 Febr.

Preoții sefestrăți.

Preoții Amos Frâncu și Bărluț au fost sefestrăți în casă. În Geoagiu nu s'a putut face serviciu divin Duminică, oprindu-se preoții Bărluț și apoi Ștefan Meț, ca să se ducă la biserică.

Cum se votează.

La secția Cricău, președintele Ionuț a început votarea la ora 7 dimineața, asistat de nimeni, nici de membrii biroului, nici de greșier.

Tras la răspundere de d-l deputat dr. Victor Moldovan, bărbat de încredere, președintele l'a insultat. Deputatul a fost silit să-și ia satisfacție prin o pereche de palme aplicate președintelui insultător.

La 4 secții, s'a hotărât dinainte ca urnele să fie aduse aranjate cu voturile candidatului liberal. S'a și constatat la începutul votărei că urnele erau umplute cu buletinele liberalului.

Azi Luni, la secția Mețjd dia această pricină s'a adus o a doua urnă, cea dintâi fiind umplută încă de eri.

În tot cercul unanimitatea voturilor exprimate a fost pentru Partidul național, ceea-ce îndârjește și mai mult pe zbirii oficiali.

Biletete de alegători au fost reținute de maiorul Mihai, satrapul jandarmeriei ce ocupă satele cercului. Astă-noapte, în cafenea „Dacia”, acest maior a declarat că 1800 de bilete de alegător nu le-a distribuit.

Cu toate pregătirile lor, urnele vor fi violate noaptea de-oare-ce buletinele depuse mai înainte nu ajung liberalului. Va fi nevoie și de furt -- fiind că votarea nu o mai pot controla.

Represalii franceze în Ruhr

Paris. Reprezentantul din Münster al guvernului german a fost expulsat în urma ordinului comandamentului trupelor de ocupație. Tot astfel și comercianții cari și-au închis prăvăliile.

La Essen au fost descoperite depozite de arme și uniforme militare. Circulația trenurilor militare și de persoane în teritoriul ocupat este normală.

Eri au plecat 16 trenuri personale spre Elveția, Italia și Olanda, iar 3 trenuri spre Franța. (Rador).

Lasata secului în Ciuc

Ni se scrie:

Pe ziua de 17 Febr. a. c., cunoscutul prefect de Ciuc, Șt. D. Spătar, cu ocazia lăsatel secului, a aranjat un ceai-dansant în saloanele Prefecturii, se înțelege, că pentru mica societate românească din Mierc. Ciuc, deoarece Săculi, la timpul său încă au aranjat vre-o două petreceri de lăsată secului unguresc. Dar ce să vezi, la serată -- spre mirarea celor prezenți -- au fost invitate și au participat numai 4 familii române, -- dar liberale, -- pe când celelalte familii românești -- cari au poale un pond moral și material încontestabil, dar n'au conștinșe de vânzare -- n'au fost invitate.

În schimb, toată elita ungurească a fost invitată cu invitații speciale. Chiar

Săculi, văzând, că dintre Români s'au prezentat, numai cei câți-va din enturașul prefectului -- zimbiau între ei, ba unii s'au și exprimat, că nu-și pot închipi, cum de la o petrecere românească, aproape întreaga societate românească e absentă în mod atât de demonstrativ, -- doar petrecerea s'a aranjat de lăsată secului românesc, deci pentru Români și nu pentru Săculi. Se pune întrebarea: mai trebuiesc comentarii, când și Săculi se indignează de faptul, cum e tratată întreaga societate românească, care nu se scaldă în apele liberale?

„Un asistent netnșitat”.

Dela Comunitatea izr. Brașov. Instalarea noului rabin a d-lui dr. Iosif Neumann va avea loc în cadrul unui serviciu divin în Biserica din str. Orfanilor în 27 Februarie, Marți la orele 5 p. m.

INFORMAȚIUNI

Noua emisiune a „Reșiței”. „Vitorul” publică următoarele:

„Intrucât până acum Ministerul de industrie și comerț nu s'a pronunțat încă asupra cererii societății „Reșița” de a-și mări capitalul prin subscripția publică la o nouă emisiune de acțiuni, publicațiilor făcute în acest scop, nu li se poate da curs. Trebuie să se aștepte prin urmare mai întâi -- și opinia publică e bine să fie lămurită, -- deciziunea Ministerului de industrie și comerț.

Măine, Marți, 27 Februarie orele 3 p. m se deschide în sala festivă a liceului „A. Șaguna” Expoziția de pictură, organizată de „Fundajia culturală Principele Carol”.

La orele 6 are loc prima conferință despre *Romantisul francez* a d-lui I. D. Ștefănescu. Ca de obicei, după începerea conferinței, intrarea în sală va fi interzisă.

Biletete se mai găsec încă la *Librăria Cooperativă* din strada Principele Carol.

Deoarece dela alipirea Ardealului și Bucovinei nu s'a legiferat încă situaținea foștilor funcționari cari au servit sub imperiul austro-ungar și care ulterior au depus jurământul de credință față de Statul român continuând a servi câteva timp și sub autoritatea lui, Ministerul de finanțe a luat decizia ca toți acești funcționari, fe că sunt în retragere pentru limită de vârstă, sau infirmități, să primească un acout lunar asupra pensiei de 70 la sută din ultima leafă. Acest acout se va servi funcționarilor până la regularea drepturilor lor la pensie. Când se va vota noua lege generală de pensuni ai cărei proiect este în curs de elaborare, această chestie se va clarifica. Pentru primirea acoutului, funcționarii afiați în această categorie, se vor adresa directoratelor de finanțe din ținutul respectiv.

Eri, înainte de amiază, s'a ținut la Plocești, în sala „Cooperativă”, o mare întrunire publică de protestare a proprietarilor și concesionarilor de terenuri petrolifere, cum și a celor interesați în industria petroliferă. Valea Prahovei este central unor mari bogășii petrolifere, puse în valoare exclusiv de inițiativa particulară. Măsura naționalizării subsolului, -- trecută în Constituție, -- lovește în aceste interese. Lupta ce se va da, deci, pe chestiunea naționalizării subsolului, va fi din cele mai îndârjite.

Proximal examen pentru fochiști și mașinști va avea loc Duminică, în 11 Martie 1923, la ora 8 dimineața în localitățile atelierului de reparație C. F. R. (gara principală Brașov) înaintea comisiei examinatoare, înștituite de Ministerul Industriei și Comerțului. Cerereti timbrate în regulă să fe anexat: cartea de botez, un certificat de moralitate și o dovadă de oprită de cel puțin 6 luni, la un cazan sau la o mașină cu aburi aceluși sistem, asupra cărui solicitator dorește a depune examenul. Cerereti astfel înzestrate, adresate către „Comisia examinatoare” se vor înainta Inspectoratului XV. Industrial, Brașov, strada Ecaterinei 18.

La Casa Cercuală a Asigurarilor Sociale, Brașov, se angajează un tehnician sau tehniciană dentist.

După câte se spune, a fost găsită de guvern și soluția achitării acțiunilor societății „Steaua Română”. Soluția ar fi următoarea: S'ar considera și date-riile pe acțiuni ca plăți ce urmează să fe făcute de particulari în străindătate și ar fi trecute în aranjamentul stabilit de comisiunea de comercianți români dusă la Londra, cu creditorii englezi. Art. 44 din codul de comerț ar fi modificat în așa sens, ca și băncile defnștătoare ale acțiunilor „Stelei Române” să se bucure de prelungirea de 20 ani a termenului de plată. (Adevărul.)

Din cauza topirei zăpezilor, apele au crescut și în unele părți s'au și revărsat. Oituz, Oitețul, Jui și Amaradia vin zgomotoase și pline cu apă în toată albia. Linia ferată între Mierlești, Potcoava și Corbu, a fost pe alocurea acoperită de apă. Din această pricină s'a silit terasamentul, și așa se explică cele două deraieri de alaltăeri.

D-l dr. Lucian Skuplevski a fost numit director general al Casei centrale al asigurarilor sociale în locul d-lui A. V. Gădel, care a demisionat.

Comisiunea pentru fixarea prețului hârtiei de tipar întrunită sub președinția ministrului Sasu a fixat prețul hârtiei la 10 lei 45 bani chilogramul pentru hârtie plană și 10 lei pentru hârtia rotativă.

Banca Românească prin filiala din loc, dăruiește suma de 2000 lei pentru masa studenților dela liceul Andrei Șaguna. Mulțumiri. -- Direcțiunea.

Domnii Acționari ai Uzinelor de Fier și Domeniilor din Reșița S. A.

sunt rugați să binevolască a comunica Direcțiunii acestei Societăți (București, str. Povernei 2) numărul de acțiuni, pe care-l posedă, indicând totdeodată numerele lor precum și emisiunea din care fac parte acțiunile. Comunicarea va trebui să conțină numele, pronumele și adresa precisă a deținătorului acțiunilor. Declarațiunea se poate face și prin intermediul banlei unde acțiunile sunt depozitate.

Este bine înțeles, că declarațiunea în chestiune care se cere din motive de ordine statistică, nu restrânge întru nimie dispozițiunea liberă asupra acțiunilor.

3620 8-8

Construcție de poduri. Serviciul de poduri și șosele din Brașov va da în antrepriză prin licitație publică, ce se va ține în ziua de 26 Febr. a. c. ora 10 lucrările pentru repararea podului No. 1, 3, 9 de pe șoseaua Bod-Hălcșiu-Satu-Nou, Bod-Feldioara, Brașov-Vâlcele. Publicațiunea respectivă se poate vedea și la Camera de comerț și Industrie Brașov.

Laborator Roentgen modern, cu aparatele cele mai noi, uzină electrică proprie, sub manipularea Dr. Papp Ludovic, Str. Orfanilor 25. Medic conducător Dr. Iuliu Fischer, specialist. Fotografii și transmisiuni precum și vindecări cu razele Roentgen și cu raze ultraviolete (cvarț), zilnic și în orice oră din zi.

Continuarea textului pe pagina 4-8

FOTOGRAFII

pentru Legitimațiuni de călătorie vor fi efectuate în cel mai scurt timp, conform prescripțiilor le-3362 2-4 gale prin

Atelierul fotografic H. LANG, strada Partii 52. -- Telefon 746.

Pentru a face posibil și celor cu stare materială mai puțină să se îmbrace cu toată scumpetea, în mod corăspunzător situației pe care o ocupă, am deschis în depozitul meu o secțiune pentru oei cu

STARE MIJLOCIE

unde se pot confecționa în mod solid :

costume de bărbați din stofă de lână veritabilă cu Lei 1600-2800
paltoane de iarnă din stofă de lână veritabilă cu Lei 1800-2900

MAGAZINUL DE HAINE

M. NEUMANN,

VIENA.

BRAȘOV.

Știri din Banat

Asasinarea unui plutonier. — Dela cercul Tinerimii. — Omorât de tren. — Diverse. Timișoara, 22.

Ieri seară a fost găsit, în lacul din apropierea fabricii de bere din circ. II, cadavrul unui militar. La sosirea autorităților, mai mulți sergenți de stradă au recunoscut în cel mort pe plutonierul Ion Popescu.

Cunoscuții celui mort cred că Popescu a fost atacat de către niște muncitori, cu care el avusese o ceartă la un bal. Presupunerea aceasta pare a fi întemeiată, deoarece Popescu nici nu s'a mai văzut din seara aceea.

Autoritățile și-au îndrumat cercetările în acest sens.

Cercul Tinerimii din localitate — unica organizație de cultură serioasă — își continuă regulat seratele și conferințele.

În ultima ședință s'a hotărât ținerea regulată a orelor de cor. Aceste ore au fost fixate pentru Marți și Vineri la ora 7.

Președintele cercului, d-l avocat dr. Liviu Linția apelează la cei prezenți, rugându-i să lucreze pe orice cale la prosperarea cercului și, mai ales, să-și țină de datorie fiecare membru de a aduce noi membri cercului.

Aceste cuvinte ale d-lui dr. Linția au găsit deja până acuma ecou, întrucât cercul a reușit să recruteze un nou număr de membri. E de dorit ca lucrurile să meargă și pe mai departe așa, cum au mers până acuma.

Între cantonul nr. 20 și 21 de pe linia ferată Timișoara—Radna s'a găsit cadavrul grav mutilat al unui tânăr. La fața locului a sosit imediat d-l dr. Ion Blidariu, medic al c. f. r. După hârtiile găsite la el, tânărul pare a fi identic cu Iosif Florias și a fost călcat de trenul 558.

Cadavrul a fost transportat la spitalul de stat.

AVIZ

De închiriat imediat pe termen de 5 ani, un local de prăvălie, constând din 4 odăi spațioase, bucătărie, pivniță și magazie, situat în piața comunei Șinca-veche, provăzut cu mobilier de prăvălie și birt.

Eventual se caută conducător de prăvălie cooperativă în acelaș local.

A se adresa la:

Banca „Șincana”

3668 1-1 Șinca-veche, jud. Făgăraș.

No. Mag. 3091/923.

Concurs.

Este vacant postul unui consilier orașenesc.

Numitul primește retribuțiile clasei VI de salarizare grad. 3.

Solicitorii vor trebui să dovedească cu documente: vârsta, aptitudinea fizică și spirituală, integritatea morală, cvalificația teoretică, starea familială; cunoașterea limbii statului și a celorlalte limbi din țară; satisfacerea obligațiilor militare.

Solicitorii, cari se află deja în serviciul orașului nu au nevoie să alăture documentele de mai sus.

Numitul se va supune dispozițiilor statutului de organizare orașenesc.

Cererile timbrate se vor înainta Consiliului orașenesc până inclusiv la 24 Martie a. c.

Cereri întârziate nu se iau în considerare.

Brașov, la 19 Februarie 1923.

3626 1-1 Consiliul orașenesc.

Biroul de informațiuni și Expertize de păduri.

Face vânzări de case, păduri cum și evaluări, atât pentru cumpărători cât și pentru vânzatori. Vânzări de materiale lemnoase de orice esență, atât pentru cine vrea să vândă, cât și pentru cine vrea să cumpere — face expertize de păduri, contra plata deplasării sau comision, ne transportăm la domiciliu.

Biroul de informațiuni
IOAN BULIGĂ, Azuga.

Bg10 21-0

Telefon (cnsă)

„Saxonia” Nr. 510.

Cumpăr sau iau în chirie o presă de cărămizi uzată, dar în stare bună.

Oferte primește:

Bm. Szovovich,

2-2 Cristian, județul Brașov. 3631

„Saxonia” Nr. 200.

Depozitul mare

de vinuri și must

en gros și en detail

tot felul de vinuri din Ardeal și din Regat ca și must cu prețurile cele mai convenabile.

8845 85-89

Georg Fleischer,

Brașov, strada Vămii 23.

Engrosiștil se bucură de un rabat mare.

Nr. 101/923.

Publicațiune.

Primăria comunei Zizin, județul Brașov vinde în ziua de 10 Martie 1923, ora 2 p. m., în cancelaria primăriei prin licitațiune publică însă numai cu oferte închise circa 34.783 kgr. fân.

Licitațiunea se va efectui la întregul fân, eventual la dorința concurenților, se vinde și în 3 părți.

Prețul strigării Lei 1'50 pentru un kilogram, vadiu 10%.

Condițiunile mai detaliate se pot vedea la primărie.

Zizin, la 15 Februarie 1923.

Ioan Potecă (ss) indescifrabil (ss)
primar. notar. 1-2

Cețiți și răspândiți
GAZETA TRANSILVANIEI



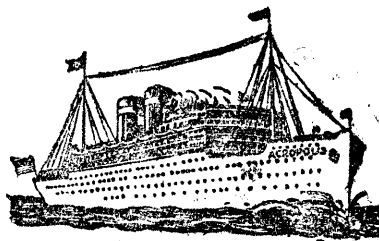
2568

3-0

Singura Companie a căror vapoare plece dela
CONSTANȚA direct NEW-YORK
FABRE-LINE

COMPANIE FRANCEZA de NAVIGAȚIE
BUCUREȘTI, Pasagiul Comedia (Calea Victoriei 42)

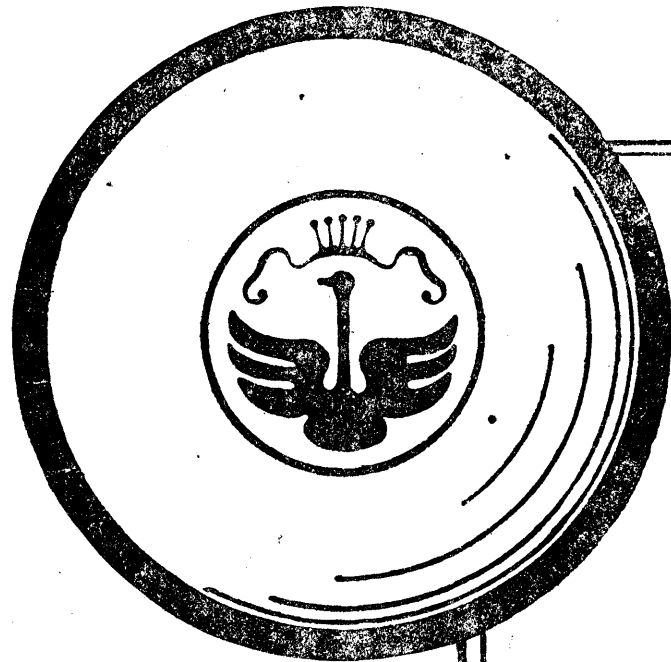
Fără
Carantină



Fără
Transbordări

3563 8-12

Face cunoscut tuturor celor interesați, cari trebuie să plece în **AMERICA**, că la **22 Februarie crt.** începe înregistrarea pașapoartelor pentru obținerea vizei la Consulatul american și toți acei cari au următoarele acte: Act de naștere, Act de moralitate, în care să scrie cât timp a stat în comuna de unde pleacă, Act dela o rudă din America, 6 fotografii și pașaport eliberat de Ministerul de Interne, trebuie să le trimeată birourilor noastre pe adresa de mai sus și noi ne ocupăm de viza Americană, care se va da cu începere dela **22 Maiu 1923**. **Vapoarele Companiei noastre fac curse regulate între Constanța și New-York fără transbordare.** — Prospecte la cerere.



ELIDA
săpun de toaletă
pentru acei ce
prețuesc calitatea

AVIZ!

Cercetați localul de croitorie din **Târgul cailor Nr. 1**, — și Vă veți convinge de **Croială modernă și garantată.**

IOAN ROGOZEA

Croitorie modernă
BRAȘOV.

8612 8-10

Nr. Mag. 2793/923.

Publicațiune

Prin aceasta se face cunoscut, că pentru aprovizionare cu explozibile miniere a întreprinderilor ce întreprind aceste materiale, Regia Monopolurilor Statului a înființat acest Depozit la Timișoara.

Întreprinderile interesate se pot aproviziona cu explozibile, în baza autorizațiilor dela acest depozit.

Brașov, la 16 Februarie 1923.

8624 1-1 Consiliul orașenesc.

În Brașov, în apropierea gării Bartolomeu sunt de vânzare **15 ju-găre de pământ arător**, corespunzătoare și pentru instalarea fabricilor.

În centru orașului o casă mare cu 2 etaje și cu 4 localuri de prăvălie.

În Blumăna o casă frumoasă cu grădină mare, tot acolo mai multe case familiare cu locuințe imediat ocupabile.

Se poate interesa la

văd. Friedmann

2638 1-1 strada Castelului 47.

No. Mag. 3067/923.

Publicațiune

Invalidii de război, văduvele și orfanii, cari până la 31 Martie 1923 nu și vor fi validat dreptul lor la pensie, precum și accia, a căror pensie nu s'a regulat definitiv până la această zi, vor pierde, conform art. 30 din legea pensiilor ori-ce drept la pensie.

Toți invalidii de război, văduvele și orfanii, resp. tutorii lor, cari încă nu primesc pensie, sau a căror pensie definitivă încă nu a fost ordonanțată, sunt deci invitați să și înainteze cererile pentru regularea pensiei, dimpreună cu certificatele necesare, **cel mai târziu până la 15 Martie 1923** Consiliului orașenesc, str. Porții 63 și anume invalidii de război la Secția militară, etaj II, ușa 8, văduvele de război și orfanii la oficiul primarului, etaj I, ușa 7.

Informațiuni mai detaliate se pot obține în birourile de mai sus, zilnic dela 8-12 a. m.

Brașov, în 20 Februarie 1923.

8637 1-3 Consiliul orașenesc.

Caut lucrători la pădure

pentru tăiat lemne de foc, metri fag, pădure frumoasă, sau un antreprenor, care să și aducă lucrători. Lucrarea una oră depărtare de satul Azuga.

8190 10-0 I. BULIGĂ, Azuga.